### G. FARBENINDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT WERK AUSCHWITZ Bauleitung

Tag

Blatt

3.5.42

### Destillation Hüls

#### A. Butol-Destillation

Das Rohbutol wird von der Hydrierung mit einem pH von 4.3 geliefert. Eswird ebenso wie in Schkopau durch Zugabe von KOH neutral gestellt. Mit der gleichmäßigen
Zugabe unmittelbar in eine Mischstrecke der Zuleitung zur Kolonne I hat Hüls
Schwierigkeiten gehabt und sah sich deshalb genötigt, am Ende der Mischstrecke
einen Probehahn einzubauen, um das pH verfolgen zu können.

Zugabe: ca. 2.3 1 KOH 20.5 Rig auf 1 cbm Rohbutol.

Die Dosierung erfolgt mit einer Schwinghebelpumpe (Leistung 0 - 75 1/h)

#### I. Butol-Vorlaufkolonne

Das Rohbutol wird in Hüls über einen Ovalradmesser und einen Vorwärmer auf den 8. Boden der Rohbutolkolonne gefahren. Der Vorwärmer erwärmt das Rohbutol auf ca. 75°. Er ist sehr groß ausgelegt, sodaß er die Leistung des Wieder-aufkochers wesentlich entlasten kann. Auch Hüls hat sehr unter der Verkieselung des Wiederaufkochers der Kolonne I zu leiden. Um diese Schwierigkeit auf ein Mindestmaß zu beschränken, hat Hüls eine Reihe von Filtern in die Rohbutolleitung vor Eingang in die Kolonne geschaltet:

- 1) 2 parallele Filter unmittelbar hinter den Tank im Tanklager
- 2) 2 parallele Filter am Eingang in den Destillationsbau
- 3) 2 parallele Filter vor den Ovalradmesser

Diese Filter müssen sehr häufig gereinigt werden. Es werden einfache feinmaschige Drahtsiebe benutzt. Trotz dieser mehrfachen Filtration lässt es sich nicht vermeiden, daß die Röhrchen des Wiederaufkochers häufig gereinigt werden müssen. Sie werdem zu diesem Zweck mit 4 m langen Bohrern ausgebohrt. Es wird von oben nach unten gebohrt. Das Bohren von unten nach oben wird als schwer durchführbar und unangenehm bezeichnet. Bei der Planung für Auschwitz ist hierauf Rücksicht zu nehmen. Es muss deshalb die Überdachung des Wiederaufkochers entweder die notwendige Höhe haben oder es muss eine Öffnung im Dach vorgesehen werden, um die 4 m langen Bohrer in die Röhrchen des Wiederaufkochers einführen zu können.

Im Gegensatz zu Schkopau, welches Wert darauf legt, in der Kolonne I möglichst viel Wasser abzutreiben und deshalb mit 60 - 65% Wasser im Destillat fährt, hat Hüls das Bestreben, möglichst wenig Wasser in der Kolonne I abzutreiben. Dieses Bestreben liegt deshalb vor, weil die Absicht besteht, das gesamte Destillat der Kolonne I, nicht nur das Rohbutanol nachzuhydrieren. Die Hydrierung darf aber nicht zu sehr mit Wasser belastet werden. Hüls beabsichtigt, das gesamte Destillat der Butol-Vorlaufkolonne nachzuhydrieren, um die Schwierigkeiten mit dem Druckverkocher und der Raschigkolonne zu umgehen. Es wird angenommen, daß immer spritarm gefahren wird, sodaß der Anfall an Vorlauf in der Kolonne I so gering sein wird, daß eine Kammer zum Nachhydrieren ausreicht. Als weiterer Vorteil dieser Methode wird angeführt, daß der eingesetzte Kohlenstoff zu 100% ausgenützt wird. Um auch den Anfall an Butanolwasser möglichst gering zu halten und dadurch die diskontinuierliche Kolonne zu entlasten, wird das Butanolwasser aus der Butanol-Destillation

auf den Kopf der Kolonne I zurückgefahren. Der größte Teil dieses Wassers soll butanolfrei im Sumpf zurückgehalten werden. Um den Wasseranteil im Destillat der Kolonne I zu unterdrücken, wird sehr tief in die Kolonne I eingefahren. und mit relativ hohem Rücklauf von 0.7 beluttert (Schkopau 0.1 - 0.2). Die Destillation wird durch eine Geruchsprobe des Sumpfes verfolgt. Theoretisch müsste es möglich sein, mit einem Wassergehalt von 25% im Destillat den gesamten Sprit und das Rohbutanol abzutreiben, tatsächlich sind hierfür aber 30 - 35 % Wasser im Destillat notwendig. Trotzdem Hüls mit so geringem Wassergehalt im Destillat fährt, liegt es bezüglich der Nebenprodukte nicht schlecher als Schkopau. Während aber in Schkopau der Hexanolanfall fast vollstündig gewonnen wird, geht dieser in Hüls z.T. verloren. Die Hexan - Fraktion, welche in Schkopau in der diskontinuierlichen Destillation abgetrennt wird, verunreinigt in Hüls als öliges Nebenprodukt das Abwasser der Kolonne III.

Der Eingang in die Kolonne ist 10.4 t/h Rohbutol. Es destillieren 1300 kg/h über Kopf. Der Ginabat-Kondensator hinter der Kolonne I war ursprünglich mit 60 qm ausgelegt, hat aber bei einer Beaufschlagung der Kolonne mit 9 t/h nicht mehr ausgereicht und wurde deshalb ersetzt durch einen Kondensator von 150 qm Kühlfläche (für Az vorgesehen: 100 qm). Das Kühlwasser des Kondensators wird auf eine Ausgangstemperatur von 45°C gefahren.

#### II. Entwässerungskolonne (Kolonne III)

Der Sumpf der Kolonne I wird auf den 12. 14. Boden der Kolonne III gepumpt. Die Kolonne arbeitet in Hüls mit einem Vakuum von 35-40 mm Hg, welches lediglich durch Elmopumpen erzeugt wird. Der der Kolonne vorgeschatete Produktvorwärmer ist nicht in Betrieb. Das Vakuum wird in Schkopau durch richtige Kühlwasser-Beaufschlagung gehalten. In Hüls wurde in Erfahrung gebracht, daß Schkopau das Kühlwasser neuerdings durch einen GST-Regler regelt und hierbei als Impuls den Kolonnendruck benutzt. In Huls wird die Entwässerungskolonne mit einem Rücklauf von 0.20 - 0.25 betrieben. Das abdestillierte Wasser enthält noch viele organische Bestandteile. Es right stark nach Butanol, enthalt ein öl und wirkt stark korrodierend. Deshalb konnte es nicht mit einem Voltmann-Zähler oder mit einem Optima-Zähler, sondern musste mit einer Kippwaage gemessen werden. Die Korrosionserscheinungen an den Durchflusszählern traten vor allem an den Achsen auf. Da diese Schwierigkeiten in Schkopau nicht beobachtet wurden, wird vermutet, daß deren Zähler noch aus seewasserfesten Friedenslegierungen (Marinelegierung) gebaut sind. ist aber auch möglich, daß in Hüls das Kondensat infolge des geringen Destillat-Anfalls in der Kolonne I so sehr verschmutzt ist, daß die Korrosionserscheinungen an den Zählern hierauf zurückgeführt werden mussen (Werkstoff in Schkopau erfragen). Die Entwässerungskolonne III rird in Hüls nicht mit Kondensat, sondern mit dem Destillat beluttert. luch Hüls empfiehlt, das Destillat nicht unmittelbar in den Abwasser-Canal, sondern über eine Schlackenhalde abzugeben. In Hüls wird es entgegen dem Einspruch der Wasserabteilung mit dem Abwasser der Elmos vereinigt und unmittelbar in die Abwassereitung gegeben.

Der Sumpf der Kolonne III ist ebenso wie in Schkopau mit Zwangsumlauf versehen. Es ist aber beabsichtigt, auch hier auf den Zwangsumlauf zu verzichten.

Bauleitung

Tag

Blatt. 2

III.Reinbutol-Kolonne (Kolonne IV)

Der Sumpf der Butol-Entwässerungskolonne wird über einen Vorwärmer, welcher in Hüls in Betrieb gehalten wird, auf den 12. Boden der Reinbutol-Kolonne gegeben. Die Förderung erfolgt mit einer IGS-Pumpe, welche bisher keine Schwierigkeiten bereitet hat. Das Vakuum der Kolonne IV wird in Hüls ebenfalls ausschließlich durch eine Elmopumpe erzeugt. Es ist zwar ein Dampfstrahler vorhanden, dieser wird aber nicht betrieben. Auch Hüls macht darauf aufmerksam, daß die Elmos unbedingt säurefest sein müssen. Gußeiserne Elmos sind völlig unbrauchbar. Da Hüls Bronceläufer, welche absolut beständig sind, nicht zur Verfügung stehen, werden Leufer aus Schmiedeeisen benutzt. Diese halten aber auch nur wenig länger als gußeiserne Läufer. Die Elmos werden in Hüls mit Flußwasser gefahren, auch wenn die Rückkühltürme in Betrieb sind. Der Kolon-nensumpf in Hüls ist ebenfalls mit Umwälzpumpen versehen. Die Leitungen aus dem Sumpf über die Umwälzpumpen zum Wiederaufkocher sind mit Kompensatoren versehen, ein Abrieb wurde hieran bisher nicht bedbachtet, die Kupferschürzen wurden deshalb bisher nicht eingebaut. Der Austrag aus dem Kolonnensumpf erfolgt in Hüls über Standregler mit einer Kreiselpumpe. Schwierigkeiten wurden nicht beobachtet. Insbesondere arbeitet im Gegensatz zu Schkopau der Standregler gut. Nur das Überströmventil klebt bisweilen. Es ist deshalb erforderlich, die Leitungen häufiger zu reinigen. In Hüls wird die Reinigung mittels Dampf durchgeführt, welcher kurz vor Eingang in die Kolonne an die Überströmleitung angeschlossen ist. Die Überströmleitung wird zu diesem Zweck gegen die Blase durch ein Ventil abgesperrt und es wird Dampf zurückgeblasen. Um bei laufendem Betrieb das Eindringen von Wasserdampf in den Kolonnensumpf zu vermeiden, ist die Dampfleitung wiederum gegen die Überströmleitung durch ein Doppelventil mit Zwischenentspannung abgeschlossen. Es wird vermutet, daß die Standregelung im Kolonnensumpf der Kolonne III in Hüls deshalb gut arbeitet, weil der Sumpf nicht so weit ausdestilliert wird wie in Schkopau, denn Hüls hat der Kolonne IV noch eine Ausquetsch-Kolonne V nachgeschaltet. Der Sumpf dieser Kolonne ist ebenfalls mit Standregler ausgerüstet. Auch diese Regelung hat keine Schwierigkeiten bereitet. Der Austrag aus der Kolonne V erfolgt mit Zahnradpumpen nicht aus dem Kolonnensumpf selbst, sondern aus der tiefsten Stelle des Wiederaufkochers. Der Sumpf der Kolonne Vist in Hüls häufig versalzen, deshalb sind die Abgänge zum Wiederaufkocher nicht an der tiefsten Stelle des Sumpfes, sondern seitlich angebracht. An der tiefsten Stelle ist ein Puffertopf eingebaut, welcher mit einem Ventil gegen den SumpT abgeschlossen werden kann. Bei Zunahme der Rückstände im Sumpf der Kolonne wird dieser z.T. in den Puffertopf abgelassen, aus welchem er mittels Stickstoff unmittelbar in einen Kesselwagen abgedrückt werden kann. Ausserdem ist der Kolonnensumpf noch mit 2 Reserveabgängen versehen.

Über Kopf der Kolonne IV destilliert Reinbutol, welches in einem Ginabat kondensiert wird. Auf Befragen erklärte Dr. Haag, daß er die den Ginabat-Kondensatoren nachgeschalteten Luftkühler nicht entfernt hat, da er auf dem Standpunkt steht, daß sie in den Vakuumsleitungen zur Pumpe die Kondensation vom Produkt verhindern. Er führt an, daß das Produkt im Kondensator nur bis ca. 50°C abgekühlt wird. In den Inertgasleitungen befindet sich also dampf-förmig Produkt entsprechend seinem Dampfdruck bei 50°C. Wenn die Inertgase unter 50°C abgekühlt werden, kondensiert ein Teil des Produktes und führt zu Schwierigkeiten in den Pumpen.

Das Reinbutol wird in Ovalradzählern gemessen ins Tanklager gepumpt. Ovalradzählern hat Hüls keine Schwierigkeiten gehabt. Die Messung im Betrieb durch Ovalradzähler, die Messung des Tankstandes und die Messung der abgehenden Menge stimmen in Hüls überein. Hüls glaubt daher nicht daran, daß Gas-を描きる **第** 第二 

Blasen mit dem Produkt anfallen und die Messung fälschen. Es ist aber zu berücksichtigen, daß Hüls das Reinbutol vor Abgabe an einen Fremdbetrieb im Gegensatz zu Schkopau im Tanklager des eigenen Betriebes lagert. Schkopau pumpt unmittelbar von der Kolonne zum Fremdbetrieb, sodaß die Schkopauer Verreinungsschwierigkeiten, welche hier auf Gasblasen im Reinbutol zurückgeführt werden, nicht völlig von der Hand zu weisen sind.

Die Vorlagen sind in Hüls z.T. hinter die Pumpen gestellt. Diese Anordnung hat sich sehr gut bewährt und ergibt eine ausgezeichnete Übersichtlichkeit des Pumpenhauses.

#### IV. Kolonnenabmessungen

- 1) 1600 Ø, 30 Böden, 500 Abstand, v = 0.75, 0.42 m/sec Dampfgeschw.
- 2) 1600 p, 45 Böden, 400 Abstand, v = 3.4, 0.31 m/sec Dampfgeschw.
- 3) 2600 Ø, 30 Böden, 500 Abstand, v = 0.22, 5.60 m/sec Dampfgeschw.
- 4) 3000 Ø, 30 Böden, 500 Abstand, v = 0.47, 4.00 m/sec Dampfgeschw.

Die Dampfgeschwindigkeit ist errechnet für eine Belastung der Kolonnen mit 12.5 t/h Rohbutol.

#### B. Butanol-Destillation

Die Leitungen für Butanol unhydriert und hydriert zur und von der Hydrierung sind in Hüls beheizt. Ebenso sämtliche Leitungen, in welchen wasserhaltiges Butanol gefördert wird. Das Butanol kehrt von der Hydrierung mit einem pH von 4.0 - 4.5 zurück und wird durch KOH-Zusatz auf ein pH von ca. 6.5 gestellt. Die Dosierung des KOH erfolgt mit Schwinghebelpumpen (Leistung 0 - 17 1/h). Bei einem normalen Einsatz von 1000 1/h Butanol hydriert in die Kolonne wird 1 1 KOH 5 %ig eingesetzt (es wird ganz allgemein in Hüls zur Einstellung des pH ausschließlich KOH benutzt). Die Zudosierung erfolgt erst auf dem Wege vom Tanklager zur Kolonne. Deshalb muss der Stapelbehälter für Butanol hydriert korrosionsfest sein. Die beiden Tanks für Butanol hydriert und unhydriert sind in Hüls mit Vinoflex ausgekleidet. Der Mischer für die KOH-Zudosierung besteht aus einer einfachen mit V2A-Raschigringen gefüllten Rohrerweiterung, in welche die KOH im Gegenstrom eingedrückt wird.

Die Butanol-Destillation bereitet keine Schwierigkeiten. Insbesondere wurden Verkieselungen an Verdampfern nicht beobachtet. Das über Kopf der Entwässerungskolonne destillierte Azeotrop enthält ca. 20 - 25 % Wasser. Es wird in der Florentiner Flasche geschieden. Das gesamte Butanol feucht wird zur Belutterung der Kolonne benutzt. Das abgeschiedene Butanolwasser enthält noch 10 - 12 % Butanol. Es wurde ursprünglich diskontinuierlich aufdestilliert und das hierbei anfallende Butanol zum Butanol hydriert zurückgegeben. Hierdurch wurde das im Butanolwasser enthaltene sek-Butanol angereichert. Es entstanden dadurch Schwierigkeiten derart, daß die Ausbildung der Trennschicht in der Scheideflasche nach der Entwässerungskolonne sehr unvollständig wurde. Deshalb wird nunmehr dieses diskontinuierlich gewonnene Butanol zum Butanolvorlauf II gegeben, welcher wiederum diskontinuierlich destilliert wird. Bei dieser Destillation wird nunmehr eine Fraktion von sek-Butanol abgetrennt, sodaß dessen Anreicherung in dem der kontinuierlichen Destillation zurückgegebenen Butanol nicht mehr festzustellen ist.

ynder Morland-Krd man 1090 J fin nor Knyf

Tag Blatt 14.5.42 3

Der Anfall an Reinbutanol beträgt ca. 60% des Rohbutanols (Rohbutanol = 170% des Reinbutanols) Der Sumpf der Reinbutanol-Kolonne wird diskontinuierlich aufgearbeitet. Er wird als Butanolrückstand deklariert.

#### C. Diskontinuierliche Destillation

In der diskontinuierlichen Destillation in Hüls werden folgende Produkte destilliert:

- 1) Butanolwasser (ca. 30% des anfallenden Rohbutanols)
- 2) Butanolrückstand (ca. 10% des Rohbutanols hydriert)

einzelnen Fraktionen sehr vergrößert.

- 3) Butanolvorlauf I (ca. 5% des Rohbutanols)
  Dieser Vorlauf enthält ca. 50 60% Sprit, 20% Wasser, 10% Butanol, 5% sekButanol und 5% höhere Alkohole. Der Gehalt an sek-Butanol entfällt, wenn
  das Butolacetal abgetrennt wird. In Hüls wird die Destillation dieses Butanolvorlaufes I nicht vollständig durchgeführt. sondern es wird nur Sprit abgetrieben und der Rückstand von 40 50 % des Einsatzes wird als Butanolvorlauf II
  gestapelt.
- 4) Butanolvorlauf II (ca. 50% des Butanolvorlaufes I)

  Er enthält nur noch wenig Sprit, wird mit Benzol entwässert und hierauf fraktioniert destilliert. Die Stapelung des Butanolvorlaufes II erfolgt deshalb, um eine größere Menge fortlaufend destillieren zu können. Die Blasenfüllung der Kolonne ist ca. 50 cbm, welche bis auf 10 cbm ausdestilliert werden kann. Durch beständiges Nachfüllen während der Destillation werden die
- 5) Hexanol aus Aldolisation
  In Hüls werden die Aldolisatoren wegen der Verkrustung durch K<sub>2</sub>CO<sub>2</sub> vornehmlich mit Essigsäure gereinigt. Das allenfalls anfallende Hexanol wird nicht aufdestilliert, da es sehr stark verschmutzt ist.

#### 1) Butanolwasser

ca. 20 Destillationen pro Jahr, Dauer 10 - 12 Stunden pro Destillation.

Die Blase wird mit 55 cbm Butanolwasser gefüllt und das Butanol als Azeotrop
über Kopf destilliert. Das Destillat wird in einer Florentiner Flasche geschieden. Das anfallende Butanol feucht wird zum Butanolvorlauf II gegeben.

Das Butanolwasser wird zur Belutterung der Kolonne benutzt. Es wird solange
destilliert, bis kein Azeotrop mehr übergeht, der Kolonnensumpf und die Kolonne
also butanolfrei sind.

#### 2) Butanolrückstand

ca. 10 Destillationen pro Jahr, Dauer der Destillation: 4 Tage. Es werden folgende Fraktionen aufgefangen:

- a) 120 122°C: es ist ein minderwertiges Butanol, welches zum unhydrierten butanol zurückgegeben wird
- b) 120 138°C: Hexanolvorlauf, kehrt zurück in den Butanolrückstand
- c) 136 148°C: Hexanol rein

Nunmehr wird Wasser in die Kolonne gegeben, um das Hexanol restlos von den Böden der Kolonne abzutreiben. Das aufdestillierte Azeotrop wird in einer Florentiner Flasche geschieden in Hexanolwasser, welches zur Belutterung der Kolonne benutzt wird und Hexanol feucht, welches in den Butanolrückstandstank zurückgegeben wird. Dadurch wird der Butanolrückstand angefeuchtet. Dieses nunmehr im Butanolrückstand enthaltene Wasser wird bei der nächsten Destillation mit dem schlechten Butanol (Fraktion a) als Azeotrop abgetrieben. Dieses Azeotrop kehrt ebenfalls zum unhydrierten Butanol zurück. Bei laufendem Betrieb ist immer mit etwas feuchtem Butanolrückstand zu rechnen. Der in der Blase verbleibende Rest wird über einen Kesselwagen in die Butol Vorlaufkolonne wieder eingesetzt.

#### Beispiel:

Blasenfüllung: 44 000 1 Butol-Rückstand feucht

- a) 1 364 1 Butanolwasser
  - Das in der Florentiner Flasche anfallende Butanolwasser wird in den Tank für unhydriertes Butanol, das feuchte Butanol als Rück-lauf zurückgefahren.
- b) 5 200 1 Butanol feucht enthält ca. 0.5% Wasser
- c) 24 100 1 Butanol schlecht
- d) 4 800 1 Hexanolvorlauf
- e) 3 550 1 Reinhexanol
- f) 15 130 1 Rückbutol

#### 3) Butanolvorlauf I

- ca. 10 Destillationen pro Jahr, Dauer der Destillation: 2 Tage, Blasenfüllung: 48 cbm. Es werden folgende Fraktionen aufgefangen:
- a) Spritvorlauf es ist ein Produkt, welches auf Zusatz von Wasser ein Öl abscheidet 4 250 1
- b) bis 80°C Sprit Dieser wird in Hils als Rohsprit abgegeben 25 100 l
- c) Der Blasenrückstand wird entweder als Eutanolvorlauf II deklariert und die Destillation abgebrochen oder es wird noch weiter destilliert bis 87°C und dadurch 4 700 l einer Zwischenfraktion gewonnen, welche zum Butanolvorlauf I zurückgegeben wird. Der nunmehr verbleibende Rückstand wird als Butanol feucht deklariert und gemeinsam mit dem Butanolvorlauf II aufdestilliert.

#### 4) Butanolvorlauf II

ca. 6 Destillationen pro Jahr. Dauer der Destillation 8 - 10 Tage,

Blasenfüllung:

15 130 1 Butanol feucht 9 000 1 Butanolvorlauf III 16 900 1 Benzol t.g.

41 030 1

Die Destillationen nehmen folgenden Verlauf:

a) Es destilliert zunächst ein ternäres Gemisch Benzol-Sprit-Wasser, welches sich in einer Florentiner Flasche disproportioniert in 2 Schichten: Benzol-Sprit mit wenig Wasser und Spritwasser mit wenig Benzol. Die Benzolschicht (Ölschicht) wird als Rücklauf in die Kolonne zurückgegeben. Die wässerige Schicht wird in einem

Bauleitung

Tag 14.5.42

Blatt

Kesselwagen gesammelt und für sich aufgearbeitet. Die Destillation wird solange fortgesetzt, bis das eingefüllte Produkt wasserfrei ist. Der Sprit wird hierbei gleichzeitig entfernt. Gewöhnlich wird nunmehr Butanolvorlauf II nachgefüllt, um die Blase auszunutzen. Falls für die weitere Destillation das zugesetzte Benzol nichtausreicht, muss auch dieses nachgefüllt werden. Insgesamt wurden bei der betrachteten Destillation 50 000 1 Butanolvorlauf II in die Blase nachgefüllt. 4 650 1 Benzol t.q. müssen nachgegeben werden. Dieses Auskreisen von Wasser wird bei 64 - 68 Kopftemperatur solange fortgesetzt, bis die Blase nach Entfernung von Wasser und Sprit noch ausreichend gefüllt ist.

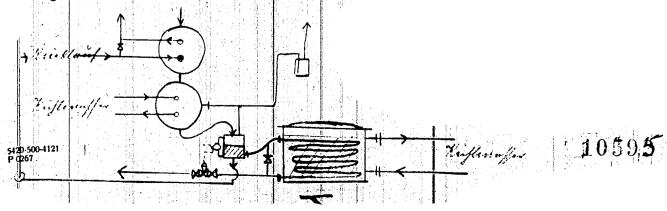
- b) von 68 85°C werden nunmehr 25 830 1 Benzol abdestilliert
- c) von 85 98°C wird ein sek-Butanolvorlauf von 7 400 labgetrennt. Er kehrt zurück zum Butanolvorlauf II
- d) von 98- 102°C destillieren 21 520 1 reines sek-Butanol
- e) über 102°C wird ein n-Butanol-Zwischenlauf gewonnen, welcher im allgemeinen zum unhydrierten Butanol zurückkehrt. Reinbutanol wird bei dieser Destil-lation nicht abgetrennt.
- f) Der Blasenrückstand besteht im wesentlichen aus n-Butanol. Er wird zum Butanolvorlauf II zurückgegeben. Da er sehr stark verschmutzt ist, darf er nicht zum Butanol unhydriert zurückgegeben werden.

Für die Destillation werden ca. 25% des eingesetzten Butanolvorlaufes II an Benzol benötigt.

#### Beschreibung der Hülser diskontinuierlichen Kolonne

Die Hülser diskontinuierliche Destillationsenlage ist vollständig aus Kupfer gebaut und für Vakuum und Druck ausgelegt. Die 50 cbm große, kupferplattierte, liegende Blase ist mit 2 Wiederaufkochern ausgerüstet. Korrosionserscheinungen wurden an der Destillationsanlage nicht beobachtet. Die von Widmann, Mannheim, gelieferte Blase zeigte allerdings nach kurzer Betriebszeit einen Riß. Die Blase für die zweite diskontinuierliche Kolonne wurde deshalb bei Canzler bestellt. Der nach Beendigung einer Destillation in der Blase verbleibende Rückstand beträgt 10 cbm. Die Wiederaufkocher aus Kupfer haben eine Heizfläche von 80 qm. Maße der Kolonne: 2500 Ø, 45 Böden, 400 Abstand, Gesamthöhe: 27.60 m. Die Kolonne für Auschwitz ist kleiner projektiert. Nach Angabe von Dr. Haag erscheint für diese kleinere Projektierung eine Blase von 50 cbm zu groß.

Das Destillat der Kolonne passiert zunächst einen Wärmeaustauscher von 50 qm und 350 l Inhalt, in welchem der Rücklauf aufgeheizt wird, hierauf einen Ginabat-Kondensator von 150 qm, aus welchem die Tauchung entfernt ist. Das Kondensat fließt hierauf in eine kleine Zwischenvorlage von 150 l Inhalt mit Standregler, aus welcher der Rücklauf gefahren wird. Die Zwischenvorlage wird nach einem Zimmermanns-Kühler von 35 qm und 660 l Inhalt entleert. Der Zimmermanns-Kühler steht also immer prall voll Flüssigkeit. Er kann durch einen Umgang ausgeschaltet werden. Der Ginabat-Kondensator und die Zwischenvorlage sind über eine Glugger-Flasche entlüftet.



Die Brüden der 2. diskontinuierlichen Kolonne passieren zunächst einen Ginabat-Kondensator ohne Tauchung und hierauf eine Kühlervorlage (Röhren-Kühler mit Standregler). Parallel zur Kühlervorlage ist ein Schlangenkühler geschaltet.

Die Projektierung der diskontinuierlichen Kolonne in Hüls wird als einwandfrei betrachtet. Der in Hüls nicht vorhandene, nach Schkopauer Vorbild für Auschwitz geplante Kurzschluß um die Kolonne wird als günstig bezeichnet.

#### Vorlagen

Für beide Kolonnen stehen Hüls 10 Vorlagen à 5 cbm zur Verfügung. (5 Vorlagen für Spritprodukte, 5 Vorlagen für Butanolprodukte). 2 dieser Vorlagen sind aus Aluminium, die übrigen aus Eisen. Sämtliche Vorlagen haben keine Heizung, auch eine Berieselung ist nicht vorgesehen.

Für den Rücklauf stehen Hüls 5 Pumpen verschiedener Leistung zur Verfügung. Diese nordnung hat sich sehr gut bewährt.

#### D. Butol-Tanklager

Im Butol-Tanklager sind folgende Tanks aufgestellt:

- 1) Rohbutol 2 x 250 cbm Eisen mit Vinoflex ausgekleidet nicht beheizt.
- 2) Reinbutol 4 x 100 cbm 2 x Eisen, 2 x Aluminium beheizt
- 3) Butolrückstand 1 x 53 cbm Eisen beheizt
- 4) Rückbutol 1 x 20 obm Aluminium beheizt
- 5) Hexantriol 1 x 40 cbm Aluminium beheizt
- 6) Rohsprit 1 x 56 cbm Eisen-nicht beheizt
- 7) Reinsprit 2 x 56 cbm Eisen-nicht beheizt
- 8) Spritvorlauf 1 x 56 cbm Eisen nicht beheizt
- 9) Spritnachlauf 1 x 56 cbm Eisen nicht beheizt
- 10) Acetvorlauf 1 x 20 cbm Aluminium nicht beheizt
- 11) Rohbutanol 1 x 250 cbm Eisen mit Vinoflex ausgekleidet beheizt
- 12) Rohbutanol hydriert 1 x 250 cbm Eisen mit Vinoflex ausgekleidet beheizt
- 13) Butanolvorlauf 1 x 56 cbm Eisen nicht beheizt
- 14) Butanolwasser 1 x 56 cbm Aluminium beheizt
- 15) Reinbutanol 1 x 56 cbm Aluminium nicht beheizt
- 16) Butanolrückstand 1 x 56 cbm Eisen nicht beheizt
- 17) Hexanol 1 x 40 cbm Aluminium nicht beheizt
- 18) Schwefelsäure 72% 1 x 20 cbm Eisen
- 19) Kalilauge 50% 1 x 20 cbm Eisen beheizt

Tag Blatt 14.5.42 5

#### E. Verkaufstanklager

- 1) Reinsprit 2 x 250 cbm Eisen heizbar
- 2) Reinbutanol 1 x 400 cbm Aluminium nicht beheizt

An Ausgängen aus dem Tanklager werden mit Ovalradzähler gemessen:

Reinbutol Sprit Rohbutanol Reinbutanol,

also sämtliche Produkte, die an Fremdbetriebe abgegeben werden.

In der Pumpenstube stehen nur die Säure- und Lauge-Pumpen in Tassen. Die Belüftung des geschlossenen Pumpenraumes erfolgt durch 2 Ventilatoren, welche Frischluft in den Raum drücken. Die Frischluft kann geheizt werden.

#### F. Feuerschutz

Ein besonderer Aufwand für Feuerlöscheinrichtungen konnte nicht festgestellt werden. Im Betrieb sind eine Feuerlöschringleitung und die üblichen einfachen Feuerlöschgeräte vorhanden. Der Boden des Pumpenhauses hat ein schwaches Gefälle zum Abwasserkanal. Auffangtassen unter den Kolonnen sind nicht vorhanden, ebensowenig eine Katastrophengrube. Als Sicherung des Betriebes bei Fliegerangriffen ist in die Hauptzuleitung der Luft für die Reduzierstationen der Regler ein Ventil eingebaut, welches mit einem Handgriff geschlossen werden kann. Bei Ausfall der Luffür die Regler schließen sämtliche Ventile und sämtliche Energien fallen aus.

#### G. Analysen

1	Spri t:	4.10 %
	Wasser	18.80 %
	Butol:	72.07 %
	Butanol:	1.62 %
	höhere Alkohole:	0.70 \$
į	Rückstand:	2.71 %
J.		100.00%
2)	Reinbutol (99.1%,	
	Acetaldehyd:	0.08 % Siedeintervall: 4.5°C
145	Acetale:	
	Ester:	0.16 % 0.14 % 20° = 1.006
	Croton	0.19 %
	Wasser:	0.33 %
	學性轉換 化配合	0.90 %

```
3) Rückbutol (66%)
                                      0.27 %
8.54 %
0.10 %
2.56 %
0.87 %
20.75 %
33.09 %
      Acetaldehyd:
                                                        pH: 4.5
      Acetale:
                                                        d<sub>20</sub>o = 1.004
      Es ter:
      Croton
                                                        Siedeintervall
      Wasser:
      Rückstand:
 4) Rohsprit
                                       0 63 %
0 53 %
0 07 %
0 18 %
0 00 %
4 30 %
5 71 %
      Acetaldehyd:
                                                         Siedeanalyse:
      Acetale:
                                                        91.4 % Sprit
5.6 % Wasser
3.0 % Butanol
      Ester:
      Crotonaldehyd:
      Amine:
                                                        0200 = 0.810
      Wasser:
 5) Rohbutanol (73%)
                                      0 26 %
6 04 %
0 05 %
1 48 %
19 60 %
      Acetaldehyd:
                                                        Siedeanalyse:
      Acetale:
                                                        2.9 % Sprit
19.4 % Wasser
72.9 % Butanol
4.8 % höh.Alk
      Ester:
      Croton
     Wasser:
                                      27 43
                                                       100.00%
                                                       pH:
                                                                   4.2
                                                      d_{20}^{\circ} = 0.857
6) Reinbutanol (99.8%)
                                       0.06 %
0.07 %
0.04 %
0.01 %
0.03 %
     Butyr:
                                                       d_{20} = 0.806
     Acetale
     Ester:
     Croton:
     Wasser:
```

#### H. Belegschaft

1 Betriebsführer	pro Schicht: 1 Schichtmeister
1 Betriebsassistent	1 Rostenmann
1 Betriebsmeister	10 Kolonnenfahrer
1 Zweitmeister	(für jede Kol. 1 Fahrer)
1 Betriebsschreiber	1 Pumpenwärter
1 Postenmann für Tanklager	2 <b>Țankwär</b> ter
3 Tagesarbeiter (Jungens)	2 Mann Reserve
1 Putzfrau	

2 Laboranten

4 Laborjungens

Tag Blatt 14.5.42 6

#### J. Nebenräume

Die Einrichtung der sozialen Räume ist in Hüls sowohl in der Butol-Destillation als auch in der Aldol-Hydrierung vorbildlich gelöst. Es sind vorhanden:

- 1 Meisterzimmer
- 1 Zimmer für den Betriebsschreiber
- 1 Aufenthaltsraum
- 1 Toilette für 3 Personen
- 1 Raum für Wärmeschränke

Der letztere Raum war ursprünglich als Schichtmeister-Zimmer gedacht. Da das Fenster aber zum Betrieb geht, ist das Zimmer dunkel und als Schreibzimmer unge-eignet. Es wurde deshalb ein besonderes Zimmer für den Schichtmeister auf der anderen Seite der Butol-Destillation eingerichtet.

Solution	Stofftlianz   Colonne			1000	,	173 10	- Too nou Tau	_futanol_	= Tours ng	
Stofftlianz	Storfellanz   Stormes   Storme   Storme   Storme   Storme   Stormes   Stor		vor	lauf-	Kolonne	entwässerg.	Kolonne	vorlauf-	en twassers	butanol-
1.   2.   3.   4.   4.   8.   6.	Economensians   1,   2,   3,   4,   4,   4,   5,   6,   6,   700   6,   700   705		-Kol	onne	and the second s	Kolonne		Kolonne	Kolonne	Kolonne
Storffullanz   Storffullanz   Storffullanz   Storffullanz   Storffullanz   Storffullanz   Storffullanz   Stormensatinstz   Stormensatins	Solution				2.		4:	A	В.	0
Stoffbilans	Storthilans									
Solution	Commencinastz   1/h   10 500   1515   8 600   6 720   1 000   925   70	100			The second state of the second					
Kolomenaniasta kg/h 10 450 1 510 8 800 6 800 850 784 572 800 850 1.012/200 0.850/200 0.847/200 0.847/200 0.811/200 850 850 850 850/200 0.847/200 0.811/200 850/200 0.850/200 0.851/200 850/200 0.850	Comparison   Com	j.,			1 515	44	130	1 000	0.05	705
Spearior and state   Spearior	Specification and the state of	Kolonneneinsatz						000 - 080	787	572
Spez.Gew. des Binsatzes         0.995/25	Spez.Gew. des Einsatzes  1, 1, 15, 2, 10, 2, 200, 6 640  Destillatebage E	Kolonneneinsatz		4 5	<u> </u>			0	<b>5</b>	1
Destillatabgabe E	Destillatabgabe E	Spez.Gew. des Einsatzes	6.0	95/25	.865/20	1.022/20	1.012/20	0.850/20	₩.	0.811/2
Destilitatogae E	Directinistable   Fig.   Fig			1-515	510		45.6%	62	218	63
Spez.Gew. des Destillats   0.365/25   0.805/20   0.990/20   0.936/20   0.93	Sumprabgabe   1/n   8 600   1 6 720   1 98 / 20   0.988 /	Destillatabgabe	<u>,</u> 4	1 310	0		6 684	99		513
Sumprabeabe Substrates dev. des Sumpres Ricklaur F Ricklaur Ricklaur F Ricklaur F Ricklaur F Ricklaur F Ricklaur F Ricklaur Ricklau	Sumpfabgabe Sumpfabgab Sum	Spez.Gew. des Destillats	8.0	65/25	.805/20	o _		0.838/20	<b>~</b>	0.808/20
Subpressere	Spez. Gew. des Sumpres   kg/h   1.022/200   1.012/200   3   794   2.59   2.6950/200   3   7.012/200   3   7.		Wi.	- 600 A		6 720		925	705	
Spez.Gew. des Sumpfes   1.022/20   1.012/20   0.841/20   0.811/20   0.850/20     Ricklauf P	Spez.Gew. des Sumpres	Sumofabeabe		8 800	(1)	6 800	1.	784	572	
Rücklauf F	Ricklauf F	des		22/20°				.847/20	8	0.85
## Ricklauf F  Rücklauf R  Rüc	Rücklauf F   Rüc		The state of the s	1,000	1	00/		<b>5 8 8</b>	020	1 938
Rücklaufverhältnis-F/E-v	Hücklaufverhältnis F/E = v 0.76 10.2 <sup>2</sup> 0.21 0.66 10.60 4.70 2.90  Temperaturen (°C)  Temperaturen (°C)  Temperaturen (°C)  Trodukteingang Kolome  Produkteingang Kolome  Trodukteingang Troduktein	Rucklauf F Riicklauf F		000		416	· \	700	1 000	1 485
Pemperaturen (°C)   Pemperaturen (°C)     Produkteingang Kolonne   Produkteingang   P	Pemperaturen (°C)			0.76	. 0		99.0	9	4.70	2.90
Produktel ngang Kolome	Produkteingang Kolonne									
Produkteingang Kolonne  #rederaufkochgr Ubergang  #rederaufkochgr Ubergang  #rederaufkochgr Ubergang  Kolonnenkopf Ubergang  Kullwassermenge m <sup>2</sup> /n    147	Produkteingang Kolome  Frodukteingang Kolome  #rederaufkochgr Ubergang  #rederaufkochg Ubergang  #rederaufkochg Ubergang  #rederaufkochg Ubergang  #	. Temperaturen					٠.			
#:ederaufköcher Ubergang   147   147   158   184   185	#rederaufwocher_ubergang	Produkteingang Kolonne		75	30	80	:	15		
Action   Comparison   Compari	Total continuation   Total c	Wiederaufkocher Ubergang			9.7 7.8	1.	181	95	123	158
Kondensator-Kühlwasser Bingang       43 - 14       14       14       14       40 - 14       38 - 14         Kühlwassermenge m³/h       24       92       80 - 180       160       6.6       - 10.         Druck mm Hg       50       115       34-40 abs.       31-37 abs.       60 - 65       80       70         Kolonnenkopf       105       140 "       96-100 u       99-100 u <td< td=""><td>Kondensator-Kühlwasser Eingang       43 - 56       25 - 70       20 - 26       30       40 - 14       40 - 14       38 - 45         Wühlwassermenge m³/h       24       82 - 180       160       6.6       - 10.         Druck mm Hg       30       115       34-40 abs.       31-33 abs.       0       20         Kolonnenkopf       105       140 "       123 "       60 - 65       80       70- 50         Differenzdruck       75       140 "       96-100 "       96-100 "       60 - 65       60       50</td><td>Kolonnensumof</td><td></td><td></td><td>96</td><td>15</td><td>177</td><td>. •</td><td>120</td><td>136</td></td<>	Kondensator-Kühlwasser Eingang       43 - 56       25 - 70       20 - 26       30       40 - 14       40 - 14       38 - 45         Wühlwassermenge m³/h       24       82 - 180       160       6.6       - 10.         Druck mm Hg       30       115       34-40 abs.       31-33 abs.       0       20         Kolonnenkopf       105       140 "       123 "       60 - 65       80       70- 50         Differenzdruck       75       140 "       96-100 "       96-100 "       60 - 65       60       50	Kolonnensumof			96	15	177	. •	120	136
	Xühlwassermenge m <sup>3</sup> /h	ühlwasser		14		, <del></del> )	14	14		<b>-</b>
Kühlwassermenge m²/h       24       82       80 -180       160       6.6       -       10.         Druck mm Hg       Kolonnenkopf         Kolonnensumpf       30       115       34-40 ams. 31-35 abs. 60 - 65       80       20       20         Kolonnensumpf       105       140       96-100       96-100       60 - 65       80       70         Differenzdruck       60       65       60       50	Kühlwassermenge m³/h       24       82       80 -180       160       6.6       - 10.         Druck mm Hg         Kolonnenkopf       30       115       34-40 abs. 31-35 abs. 60 - 65       0       20         Kolonnensumpf       105       140 "       123 "       60 - 65       80       70-70-70-70-70-70-70-70-70-70-70-70-70-7	4.5		- 50	رح ا	N 1	30	1	ı	- 4
Kühlwassermenge m2/h       10.       6.6       -10.         Druck mm Hg       115       30       115       34-40 abs.       31-35 abs.       0       20         Kolomnenkopf       105       140 "       125       40       80       70         Kolomnensumpf       160 - 65       80       70       50         Differenzdruck       96-100 u       90       60 - 65       60       50	Kühlwassermenge m²/h       24       82       80 -180       160       6.6       -       10.         Druck mm Hg       Kolomenkopf         Kolomenkopf       30       115       34-40 aks. 31-33 abs. 60 - 65       80       70         Kolomensumpf       123       140       96-100       60 - 65       80       70         Differenzatuck       90       60       65       60       50									
Druck mm Hg         Kolonnenkopf       30       115       34-40 abs. 31-33 abs. 60 - 65       0       20         Kolonnenkopf       105       255       96-100 m       60 - 65       80         Differenzähruck       90       60       65       60	Druck mm Hg  Kolonnenkopf  Kolonnenkopf  Kolonnensumpf  Kolonnensumpf  To 105 255 140 ms 31-35 abs. 0 20 20  Kolonnensumpf  To 105 255 140 m 60 - 65 80  To 105 140 m 60 - 65 60 50  To 105 140 m 60 - 65 60 50  To 105 140 m 60 - 65 60 50  To 105 140 m 60 - 65 60 50  To 105 140 m 60 - 65 60 50  To 105 140 m 60 - 65 60 50  To 105 140 m 60 - 65 60 60  To 105 140 m 60 - 65 60 60  To 105 140 m 60 - 65 60 60  To 105 140 m 60 - 65 60 60  To 105 140 m 60 - 65 60 60  To 105 140 m 60 - 65 60 60  To 105 140 m 60 - 65 60 60  To 105 140 m 60 - 65 60 60  To 105 140 m 60 - 65 60 60  To 105 140 m 60 - 65 60 60  To 105 140 m 60 - 65 60 60  To 105 140 m 60 - 65 60 60  To 105 140 m 60 - 65 60 60  To 105 140 m 60 - 65 60 60  To 105 140 m 60 m 60 m 60 m 60 m 60  To 105 140 m 60 m 60 m 60 m 60 m 60 m 60  To 105 140 m 60 m	Kühlwassermenge m7		24	92	4.5	160	5 ·		•
Druck mm Hg  Kolonnenkopf  Kolonnensumpf  Differenzdruck	Druck mm Hg  Kolonnenkopf  Kolonnensumpf  Volonnensumpf  Differenzdruck			and the second second second second		the second secon				
30 115 34-40 abs. 31-35 abs. 0 20 105 255 140 " 60 - 65 80 75 140 96-100 " 60 - 65 60	30 115 34-40 ata; 31-35 abs. 0 20 20 20 105 255 140 m 123 m 60 - 65 80 70 70 70 75 140 m 129 m 60 - 65 65 60 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70	Druck mm								
105 255 140 " 123 " 60 - 65 80 775 140 96-100 $\mu$ 90 " 60 - 65 60	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Kolonnenkopf		30	115	4-40	1-33		20	20
		Kolonnensumpf Differenzelmick		201 201	202 205	140	23	1	000	00
			and the second s	`			And the second s	)		
							-			

- 1) Sumpfabgabe: I Rohbutanol: 750 1/h, 650 kg/h, spez.Gew. 0.865/23° II Butanolwasser: 254 1/h, 250 kg/h, spez.Gew. 0.990/23°
- 2) soll ca. 2.0 3.0 sein
- 3) wird nicht gemessen ca. 150 kg/h, Wert erhöht durch Rückbutol

10600/1